

**АКАДЕМІЧНИЙ ДОГОВІР ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО**  
**Між**  
**НАЦІОНАЛЬНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ „ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ”, УКРАЇНА**  
**та**  
**УНІВЕРСИТЕТОМ ІМ. МАРІЇ КЮРІ-СКЛОДОВСЬКОЇ (УМКС), Польща**

Базуючись на принципі взаємної незалежності, взаємовигоди та духу взаємності, з метою сприяння дружбі, розвитку взаємного академічного обміну та поширенню наукового, культурного та освітнього співробітництва Національний університет „Острозька академія” (Україна, м. Острог) та Університет ім. Марії Кюрі-Склодовської (Польща, м. Люблін) домовилися скласти такий офіційний Академічний Договір про Співробітництво.

**Стаття 1.**

Обидва університети домовилися спільно здійснювати такі види діяльності:

1. спільні дослідження та читання лекцій;
2. обмін науковцями, дослідниками, викладачами та провідними адміністративними співробітниками для розвитку взаємної співпраці;
3. обмін студентами;
4. обмін інформацією, матеріалами та науковими публікаціями в галузях, які становлять інтерес для обох університетів;
5. спільні культурні заходи.

**Стаття 2.**

Факультети, школи, інститути і кафедри співробітництва Національного університета „Острозька академія” та УМКС будуть співпрацювати кожен зі своїми партнерами для виконання цього Договору в межах власних положень, базуючись на власних індивідуальних “Проектах Академічного Співробітництва”.

**Стаття 3.**

Загальне керівництво Договором покладається на Відділ міжнародних зв'язків у Національного університета „Острозька академія” та Відділ міжнародних зв'язків в УМКС. Крім цього, з метою сприяння кращому керівництву, Національний університет „Острозька академія” та УМКС призначають в своєму навчальному закладі особу, відповідальну за індивідуальні проекти академічного співробітництва або обмін, які здійснюються в межах цього Договору.

**Стаття 4.**

Питання, що виникають у зв'язку із здійсненням обміну та спільних академічних проектів, будуть обговорюватися та вирішуватися обома університетами окремо в кожному конкретному випадку. Всі витрати, пов'язані з виконанням Договору, є предметом обговорення та підлягають письмовому затвердженню з боку факультетів, шкіл, інститутів або кафедр, яких це стосується.

**Стаття 5.**

Договір дійсний на необмежений час. Кожен з університетів може припинити цей Договір не пізніше, ніж шість місяців до його розірвання

Ректор

Проф. Угор Пасієнчак

20. 04. 2012 р.



РЕКТОР

prof. dr hab. Andrzej Dąbrowski